

III. DOCUMENTOS

BIOGRAFÍA DE NICANOR PARRA

Jaime Quezada

De la Sociedad de Escritores de Chile

1914

Nace el 5 de septiembre en San Fabián, un pueblo cerca de Chillán, ciudad agrícola y campesina situada a 400 kilómetros al sur de Santiago de Chile. "Hijo mayor de un profesor primario/ y de una modista de trastienda", como cuenta el autor en un poema.

1921

Acompaña a su padre en caminatas y excursiones rurales por la provincia de Ñuble: a pie, a caballo, en tren. Se alimenta de huevos de pájaros silvestres. Escucha embelesado el habla de la gente del campo chileno. "Los árboles aún no tenían forma de muebles/ y los pollos circulaban crudos x el paisaje".

1923

Estudios primarios en varios pueblos del sur de Chile (Lautaro, Ancud, Chillán). En un viaje a Chiloé conoce por primera vez el mar. "En verdad, desde que existe el mundo,/ la voz del mar en mi persona estaba".

1927

Su familia, sufriendo penurias económicas, se traslada de la ciudad de Lautaro a Chillán. Su padre, bohemio recalcitrante, toca la guitarra y el violín, y escribe poemas de sobremesa. Su madre, de origen campesino, cuida los menesteres de la casa. Crece junto a sus hermanos (Hilda, Violeta, Eduardo, Roberto, Elba, Lautaro, René) que serán, casi todos, cantores ambulantes, juglares, artistas de circo y ramos similares. Cursa el primer año de humanidades. Escribe, en versos alejandrinos, una pomposa, sentimental y patriótica trilogía: *Los araucanos, los españoles y los chilenos*. Con estas poesías hace llorar a su madre.

1929

Estudios secundarios en el Liceo de Chillán. Le interesa una volandera hoja callejera, llamada *La Lira Popular*, con sucesos humanos y divinos escritos en cuartetas y décimas. El estilo de esta poesía motiva sus primeros poemas.

1930

Cae en sus manos por primera vez el libro de un poeta: *Sus mejores poemas*, del autor

chileno Manuel Magallanes Moure (1878-1924), en una selección de Pedro Prado. El libro le es facilitado por su profesor de dibujo y caligrafía, el chillanejo don Gumersindo Oyarzo. Se aprende algunos poemas de memoria —“con alegre son los martillos cantan”— y no devuelve el libro.

1932

Rompe con su familia. Huye de su casa en Chillán y viaja, sin medio económico alguno, a la capital de Chile, decidido a ingresar a la Escuela de Carabineros. Pero sus planes cambian una vez llegado a Santiago. Mediante una beca otorgada por la Liga de Estudiantes Pobres ingresa al Internado Nacional Barros Arana (INBA). Le ayuda en estas gestiones Gonzalo Latorre Salamanca, un político radical, que años después será embajador de Chile en Checoslovaquia. Termina el último año de sus humanidades. Conoce a Jorge Millas, Carlos Pedraza, Luis Oyarzún, sus compañeros de estudio y generación. Su permanencia en el INBA es una etapa significativa y decisiva para su personalidad y su futura vocación de poeta. Además de la poesía chilena (Neruda, Huidobro), lee, a través de pequeñas revistas, a los surrealistas (Breton, Eluard) y a los poetas españoles incorporados en una antología de Souvieron (Juan Ramón Jiménez, Pedro Salinas, Rafael Alberti, Federico García Lorca).

1933

Estudia Matemáticas y Física en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Se matricula simultáneamente también en Ingeniería, Leyes e Inglés, estudios que muy pronto abandona.

1935

En el INBA, donde es “inspector de patio”, funda con el filósofo Jorge Millas y el pintor Carlos Pedraza, la *Revista Nueva* —cuaderno trimestral de poemas y ensayos— publicación que le da fama entre sus compañeros. En el primer número aparece su anticuento *Gato en el camino*, que revela ya un lenguaje audaz, absurdo y de ruptura con la tradición inmediata (“En los bigotes del gato venían a pararse las mariposas nocturnas”). La publicación de esta historia lo transforma en el tipo más discutido, pasa rápidamente a una categoría suprema.

1937

Regresa a Chillán, su ciudad de la infancia, como profesor de Matemáticas y Física en el Liceo de Hombres. Se encuentra por primera vez con Pablo Neruda, que viaja al sur del país en gira política de la campaña presidencial de Pedro Aguirre Cerda y del Frente Popular. Neruda le dedica uno de sus libros: “A Nicanor Parra con una estrella para su destino”. Poeta laureado en la Fiesta de la Primavera de Chillán. Escribe el soneto “Esta mano que ayer cortó una rosa”. Publica su primer libro: *Cancionero sin nombre* (Ed. Nascimento, Santiago), que dedica a sus compañeros de generación (Omar Cerda, Carlos Pedraza, Jorge Millas, Luis Oyarzún, Jorge Cáceres, Victoriano Vicario). Es un período de marcada influencia de Federico García Lorca a través de su *Romancero gitano*.

1938

Gana el Premio Municipal de Poesía (otorgado por la Ilustre Municipalidad de Santiago), por su libro *Cancionero sin nombre*. Colabora con un artículo —“Descripción de Pablo— para una página de homenaje a Neruda en el diario *La Discusión* (Chillán). Participa en el acto de celebración y bienvenida a Gabriela Mistral (Teatro Municipal de Chillán) con la lectura de su poema “Canto a la escuela”. Gabriela Mistral, que regresa al país después de quince años de ausencia, lo señala “como el futuro poeta de Chile”.

1939

Desempeña tareas pedagógicas en Santiago. Profesor de Física en el Internado Nacional Barros Arana, y de Matemáticas en la Escuela de Artes y Oficios (“Soy profesor en un liceo oscuro/ he perdido la voz haciendo clases”). Lee a Walt Whitman, en una traducción del poeta uruguayo Armando Vasseur. Después de esta lectura queda absolutamente anonadado por el torrente volcánico, tanto lingüístico como de imágenes, de la poesía whitmaniana. Escribe una serie de poemas que le da materia para dos libros: *Simbad el Marino* y *Dos años de melancolía*, libros que permanecerán inéditos. Se incluye su nombre en la antología *8 Nuevos Poetas Chilenos*, seleccionada por Tomás Lago y publicada con patrocinio de la Sociedad de Escritores de Chile. Su inclusión en esta antología tiene el valor de un espaldarazo.

1940

Su familia (madre y hermanos) se traslada definitivamente de Chillán a Santiago. Matrimonio con Anita Troncoso. Nace su hija Catalina (“Ah, si yo supiera!/ Pero no sé nada/ Cuál es tu destino/ Catalina Pálida”). Lee a Luigi Pirandello, que años antes había obtenido el Premio Nobel de Literatura.

1942

Publicación de “Sinfonía de cuna” y otros poemas en la antología *Tres poetas chilenos* (Nicanor Parra, Victoriano Vicario, Oscar Castro), con prólogo, selección y notas de Tomás Lago/ (Santiago, Cruz del Sur).

1943

Primer viaje a los Estados Unidos. Becado por el International Institute of Education, estudia Mecánica Avanzada, en Brown University, Rhode Island. Entre cursos, clases y tesis, que le ocupan el tiempo en sus obligaciones universitarias (1943-1945), lee en inglés intensamente a Whitman.

1946

Obtiene el puesto titular de profesor de Mecánica Racional en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

1948

Director Interino de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Termina

de escribir *La luz del día* y *Entre las nubes silba la serpiente*, dos libros que nunca llegarán a publicarse. En los poemas de estas obras (aumentadas y disminuidas) se encuentra el germen de sus futuros antipoemas. En este mismo año, instado por un amigo (Hugo Zambelli), da a conocer en una antología colectiva (*13 poetas chilenos*, Valparaíso, Imprenta Roma), tres poemas que luego integrarían la tercera parte de *Poemas y antipoemas* (1954): “La víbora”, “La trampa”, “Los vicios del mundo moderno”.

1949

Viaja a Inglaterra con beca otorgada por el Consejo Británico. Asiste al curso que por un año dicta en Oxford el profesor E.A. Milner, un cosmólogo famoso. Lee a los poetas de lengua inglesa (T.S. Eliot, Ezra Pound, William Blake, Dylan Thomas, Auden), que le enseñan una disciplina del verso y le hacen adquirir una conciencia del oficio de poeta. Relee, además, devotamente las obras de Franz Kafka, y se interesa por el estudio del psicoanálisis freudiano, “todo lo cual le revela el carácter alienado y neurótico de la cultura y el hombre de nuestro tiempo”. Desde Oxford manda a Tomás Lago el manuscrito de un auténtico antipoema (“Preguntas a la hora del té”) con una declaración de principios estéticos: “La poesía egocéntrica de nuestros antepasados en que ellos tratan de demostrar al lector cuán estimable es el ser humano, cuán inteligente y sensibles son ellos, cuán dignos de admiración son los objetos de este mundo, debe ceder el paso a una poesía más objetiva”.

1951

Después de dos años en Inglaterra, regresa a Chile casado con la sueca Inga Palmén. Escribe una especie de diario personal, “que no es exactamente un diario, sino un revoltijo, una ensalada rusa, donde yo anoto lo que me pasa por la cabeza, lo que me parece interesantón: aquello en que hay gato encerrado: una idea, una ocurrencia, un chiste. Cualquier cosa que me diga algo. En realidad, es también una especie de depósito, de detritus literario; pero sabemos muy bien que el hidrógeno tiene un ciclo muy determinado, de modo que lo que hoy es detritus, mañana puede ser flor. Y viceversa”. Una selección de su obra más reciente, sus antipoemas, aparece en los *Anales de la Universidad de Chile*, con un perspicaz estudio preliminar de Enrique Lihn, esbozando las bases de una nueva estética (“Introducción a la poesía”).

1952

En colaboración con el poeta Enrique Lihn y el escritor-actor Alejandro Jodorowsky se dedica a hacer los “quebrantahuesos”, poesía “mural” hecha a base de recortes de diario siguiendo las normas del *collage* y anticipando el arte *pop*. La muestra se exhibe con gran éxito en las vitrinas de un restaurante naturista, en el centro comercial de Santiago.

1953

Primer Premio de Poesía “Juan Said”, organizado por la Sociedad de Escritores de Chile. Recibe un estímulo de 50 mil pesos.

1954

Publicación de *Poemas y antipoemas* (Santiago, Nascimento). La primera edición se agota casi inmediatamente. La obra, que marca una renovación en la escritura poética, había ganado el Premio del Concurso Nacional de Poesía, patrocinado por el Sindicato de Escritores de Chile.

Pablo Neruda escribe, a manera de presentación, en la solapa del libro: “Entre todos los poetas del sur de América, poetas extremadamente terrestre, la poesía versátil de Nicanor Parra, se destaca por su follaje singular y sus fuertes raíces. Este gra trovador puede de un solo vuelo cruzar los más sombríos misterios o redondear como una vasija el canto con las sutiles líneas la gracia”.

El más destacado y circunspecto de los críticos chilenos, Hernán Díaz Arrieta (Alone), comenta en su página dominical de *El Mercurio*: “El más pujante, sonriente, flora y festival de los poetas nuevos, un joven ya maduro, perfectamente formado, impetuoso, divertido, soñador de pronto y lejano, acróbata cuando quiere, surgente, imprevisible, inagotable, familiar, exquisito, cargado de una fuerza contagiosa que lo hace a uno sentirse mejor, que lo estimula y rejuvenece, echándole aire cargado de oxígeno en los pulmones, el extraordinario Nicanor Parra de *Poemas y Antipoemas*, a cuyo lado los demás se disuelven o huyen, graves, mínimos, inmóviles, presa de su compás, confitados, tímidos de gracia y desgracia”.

1958

Participa en el Encuentro de Escritores Chilenos, organizado por la Universidad de Concepción. Asisten, entre otros, los escritores Fernando Alegría, Gonzalo Rojas, Braulio Arenas, Luis Oyarzún, Humberto Díaz-Casanueva. Nicanor Parra fija posiciones sobre la escritura antipoética al leer su ponencia “Poeta de la claridad”: “El antipoema no es otra cosa que el poema tradicional enriquecido con la savia surrealista —surrealismo criollo o como queráis llamarlo—, deben aún ser resuelto desde el punto de vista psicológico y social del país y del continente a que pertenecemos, para que pueda ser considerado como un verdadero ideal poético”. Profesor de Mecánica Racional en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Publicación de *La cueca larga* (Ed. Universitaria, Santiago), con ilustraciones del artista chileno Nemesio Antúnez. La obra revela una interesante poesía de corte popular —coplas, cuecas y brindis a lo humano y a lo divino— en la cual no están ausentes muchos elementos propios de la antipoesía. Estancia en el extranjero, invitado por las principales organizaciones internacionales de escritores: visita Estocolmo, Moscú, Pekín, Roma, Madrid.

1960

Asistencia al Primer Encuentro de Escritores Americanos (enero, Universidad de Concepción). Lectura de poemas e intervención en diálogos y mesas redondas junto a los escritores argentinos Ernesto Sábato y Enrique Anderson Imbert, y los poetas norteamericanos Lawrence Ferlinghetti y Allen Ginsberg (representantes de la *Beat Generation*). Con la traducción al inglés de Jorge Elliot, se publica *Antipoems*, City Lights Books, San Francisco.

1962

Publicación de *Versos de salón* (Santiago, Nascimento), libro que reúne treinta nuevos textos, entre los cuales destacan, "Viva la cordillera de los Andes", "Pido que se levante la sesión", "La poesía terminó conmigo", "Se me pegó la lengua al paladar" y "Montaña rusa": "Durante medio siglo/ la poesía fue/ el paraíso del tonto solemne". Discurso de recepción y bienvenida en honor de Pablo Neruda al incorporarse como Miembro Académico de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile *Discursos* (Neruda-Parra, Nascimento, Santiago). "Sólo un poeta como Nicanor Parra podía haberme recibido, trasmitiendo el fulgor de su resplandeciente poesía", dice Neruda al final de su académico discurso.

1963

Se publica en un cartel especial su poema *Manifiesto* ("Por una poesía del crepúsculo.../ Nosotros propugnamos la poesía del amanecer"). El pliego es diagramado por la pintora catalana-chilena Roser Brú. Viaja por la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Recitales en Moscú y Leningrado. Visita París, mientras su hermana, la folclorista Violeta Parra, expone sus tapices en una galería del Louvre.

1965

Antología en lengua rusa (traducción de Margarita Aliguer). Jurado en el Concurso Literario Casa de Las Américas, en La Habana, Cuba. Recitales en la Unión de Escritores Cubanos donde, a su vez, dirige un taller de poesía. Visita México dando a conocer los nuevos cauces de su poesía del vivir cotidiano, coloquial o conversacional "reflejando los sentimientos más profundos de nuestro pueblo".

1966

Profesor Visitante en la Universidad de Louisiana, Baton Rouge (USA). Participa, con una lectura de su poesía, en la reunión internacional del PEN Club, en Nueva York. Recitales en Berkeley, Los Ángeles y otras universidades de California. Recorre Perú ofreciendo recitales en Lima (Universidad de Ingeniería, Universidad Tecnológica), en la Universidad de Ayacucho y en la Universidad del Cuzco.

1967

Con ocasión del Encuentro de Escritores (Caracas, Venezuela), participa en un recital a dos voces con el poeta norteamericano Robert Lowell. Antología bilingüe *Poems and Antipoems* (New Directions), traducciones de Williams Carlos Williams, Allen Ginsberg, Lawrence Ferlinghetti, Thomas Merton, Fernando Alegría y otros destacados poetas y escritores. La Editorial Universitaria publica en Santiago su libro *Canciones rusas* (que el antipoeta dedica a Margarita Aliguer, su traductora al ruso) en una siempre renovada búsqueda de asuntos y de idioma poéticos. Su ciudad natal, por intermedio de la Municipalidad de Chillán, lo declara Hijo Ilustre. Después de grabar su disco *Gracias a la vida*, se suicida de un escopetazo su hermana, la folclorista Violeta Parra: "Yo no sé qué decir en esta hora/ la cabeza me da vueltas y vueltas/ Como si hubiera bebido cicuta/ Hermana mía". Con la asistencia de Pablo Neruda y Eugueni Evtushenko dicta, en Santiago, una conferencia sobre "Cincuenta años de poesía soviética".

1968

Profesor de Mecánica Teórica e Investigador en la Universidad de Chile. Visita Cuba como delegado al Congreso Cultural de La Habana. Participa en una lectura de poemas patrocinada por el Lincoln Center 68, de Nueva York. Entre otros textos, lee su poema "La víbora". En el programa está junto a Zulfikar Ghose, de Pakistán, y Zbigniew Herbert y Czeslaw Milosz, ambos de Polonia. Viaja por Checoslovaquia. Durante un mes se detiene en Praga, siguiendo la huella de Kafka, su maestro absoluto, "y no me quedo tranquilo hasta llegar a su tumba, apropiándome de unos candelabros que dejan allí los turistas".

1969

Publicación de *Obra gruesa* (Santiago, Nascimento), volumen que reúne la casi totalidad de su obra editada hasta la fecha, incluyendo un buen número de poemas no recogidos en libros anteriores. Un jurado, presidido por el rector de la Universidad de Chile, le otorga el Premio Nacional de Literatura, "en atención a que su obra poética ha interpretado el genio popular y los sentimientos del hombre contemporáneo, y su producción representa un aporte en la renovación del lenguaje poético con proyecciones internacionales". En La Habana se edita una antología de sus textos *Poemas de Nicanor Parra*, con prólogo del poeta cubano Guillermo Rodríguez Rivera. La revista venezolana *Imagen* (número 13, noviembre) publica una primera selección importante de *Artefactos*, los nuevos poemas-visuales en los cuales trabaja. Lectura de poesía en el Teatro Municipal de Santiago de Chile, junto a Pablo Neruda y a los poetas de las nuevas promociones: Gonzalo Millán, Jaime Quezada y Waldo Rojas.

1970

En el marco de un Encuentro Internacional de Escritores, convocado por la Biblioteca del Congreso, en Washington, asiste a una reunión social —"una bienaventurada taza de té"— en la Casa Blanca, ofrecida por la esposa del Presidente Nixon. Esta circunstancia, en los momentos que ocurre la invasión yanqui a Cambodia, le significó una condena de Cuba, país que le cancela su nombramiento como jurado literario de la Casa de las Américas. "Apruebo la revolución cubana, pero como escritor reclamo la libertad", responde Parra. El número 1 (otoño) de la *Revista Chilena de Literatura* publica "Palabras obscenas", un ciclo de sus poemas más recientes. Breve encuentro, en la sede de la Sociedad de Escritores de Chile, con el dramaturgo Eugène Ionesco. El Taller de Creación Teatral, de la Escuela de Artes de la Comunicación (Universidad Católica de Chile) estrena el espectáculo *Todas las colorinas tienen pecas o sólo para mayores de 100 años*, basado en textos de *Obra gruesa*, y dirigido por Eugenio Dittborn. Editorial del Pacífico (Santiago) publica *Nicanor Parra y la poesía de lo cotidiano*, de los ensayistas Hugo Montes y Mario Rodríguez, uno de los primeros estudios extensos de la obra del antipoeta.

1971

Nuevo viaje por los Estados Unidos. En la Universidad de Columbia (Nueva York), ofrece recitales, talleres, y dicta un curso sobre poesía nueva. En esta ciudad, en Antiediciones Villa Miseria, publica una versión artesanal de *Los profesores*. De

regreso en Santiago, realiza sus primeros poemas-objetos: "Mensaje en una botella" y "Lámpara para parafina".

1972

Publicación de *Artefactos* (Ediciones Nueva Universidad), conjunto de tarjetas que recogen aforismos, sentencias, dichos populares, inscripciones en muros, servicios higiénicos de Fuentes de soda, y todo un decir de escritura cotidiana que en lenguaje parriano se transforma en parlamentos dramáticos. Edición española de *Antipoemas* (Seix Barral, Barcelona), con un estudio introductorio del crítico chileno José Miguel Ibáñez Langlois. Obtiene la beca John Simon Guggenheim (Nueva York). Edición bilingüe de *Emergency Poems*, New York, New Directions. Antología de la *Poesía rusa contemporánea* (Santiago, Nueva Universidad), con textos en castellano a cargo de Nicanor Parra. "La versión española de los poemas elegidos es de una excelente calidad poética" —dice la crítica—, "una verdadera creación de lenguaje, que constituye obra lírica por sí misma".

1974

Vive la mayor parte de su tiempo en su casa-cabaña de la comuna de La Reina, en las afueras de Santiago. Hace muy suyo este *Artefacto*: "Ojo con el Evangelio de hoy/ El que habla no sabe/ El sabio chino se mantiene en silencio". Einaudi (Torino) publica una versión bilingüe de una amplia selección de su poesía bajo el título de *Antipoesía*.

1975

Cumple tareas de investigación y creación literaria en el Departamento de Estudios Humanísticos (Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile). Dirige un Taller Literario y un curso libre sobre la obra *Martín Fierro*, de José Hernández. Publicación-rescate de textos de los "quebrantahuesos" bajo el título "News from Nowhere" en la revista gráfica *Manuscritos* (número 1), de Santiago.

1976

Con el nombre de *Cachureos*, la productora Foko Film (del cineasta Carlos Flores) realiza una película acerca de su vida y de su obra. El documental, de cincuenta minutos de duración, se filma en Santiago, Isla Negra y Chillán, los lugares permanentes del poeta. Designado Miembro de la Academia Chilena de la Lengua. Publicación de *Sermones y Prédicas del Cristo de Elqui* (Ediciones Galería Época), con diagramación de su hija, la artista residente en Nueva York, Catalina Parra. El grupo teatral La Feria (con los actores Jaime Vadell y José Manuel Salcedo) estrena, en Santiago, la obra *Hojas de Parra*, basada en textos del antipoeta. El espectáculo, considerado por las autoridades del gobierno del general Augusto Pinochet "como una obra de neto contenido político y con un claro mensaje de crítica al régimen militar", produce revuelo en el medio literario, teatral y político chileno. A las pocas semanas de su estreno, la obra desaparece de cartelera, toda vez que "desconocidos" han incendiado, de la noche a la mañana, la carpa-circo en que se presenta.

1979

Nuevos Sermones y Prédicas del Cristo de Elqui (Ediciones Ganymedes, Valparaíso).

1980

En el Salón Filarmónico, de Santiago, participa junto a otros autores chilenos, en una lectura poética durante el desarrollo del Congreso Eucarístico. Lee por primera vez en público su poema "El hombre imaginario".

1981

Lectura y diálogo con el Taller de Poesía de la Sociedad de Escritores de Chile. La presencia de Nicanor Parra constituye un verdadero acontecimiento cultural y uno de los más relevantes actos literarios del año. "Se rompió el colador", dirá el crítico Luis Sánchez Latorre, celebrando, en la prensa, el recital antipoético.

1982

Poema y Antipoema a Eduardo Frei, plaqueta publicada por Editorial América del Sur y cuyo texto es su homenaje póstumo al ex presidente constitucional de Chile, que muere en enero de este año. El grupo santiaguino Teatro El Anillo, en un desafío en la búsqueda de nuevas formas teatrales, convierte en pieza dramática algunos inéditos textos parrianos. *Ecopoemas*, plaqueta clandestina publicada por Gráfica Marginal en su serie "Pájaro de cuentas". "Estoy en la prédica ecológica", dice Nicanor Parra, "hasta hago mis clases de literatura en la Universidad en torno a este tema. La columna vertebral es la ecopolítica". En la Sala Camilo Henríquez (Santiago) participa en un homenaje a su hermana Violeta Parra. Lee, en colaboración con su hermano Roberto, sus *Poemas ecológicos*: "Francamente no sé qué decirles/ estamos al borde de la III Guerra Mundial/ y nadie parece darse cuenta de nada/ si destruyen el mundo/ ¿creen que yo voy a volver a crearlo?". Edición griega (Atenas) de *Poemas y antipoemas*.

1983

Chistes para desorientar a la poesía (Ediciones Galería Época, Santiago). Los 250 textos de esta obra son ilustrados por una treintena de conocidos pintores chilenos (Mario Carreño, Carmen Aldunate, Carlos Ortúzar, Roser Brú, Benjamín Lira, Tatiana Álamos, Oscar Gacitúa, Carlos Maturana) que atraídos por la sutileza del antipoeta deciden graficar tales *chistes* con lo mejor de su arte. Participa en Bogotá en el Primer Encuentro de la Cultura Hispanoamericana, patrocinado por el Gobierno de Colombia y la colaboración del Banco de la República. El tema central está situado en la influencia de la Generación poética española del 27 en la literatura hispanoamericana. Publicación de sus antivillancicos *Coplas de Navidad* (Ediciones Minga, Santiago): "San José mira a la Virgen/ la Virgen a San José/ el niño mira a los 2/ y se sonríen los 3"). Durante la Feria del Libro, realizada en noviembre en Santiago de Chile, Editorial Bruguera publica *Poesía Política*, en cuyas páginas el antipoeta reclama, proclama, aclama.

1984

Nicanor Parra cumple 70 años de edad. Con el interrogante lema "¿A quién no le gusta el poeta Nicanor Parra?", los intelectuales y artistas chilenos rinden homenaje al antipoeta en los más representativos centros culturales de Santiago. La crítica

especializada lo destaca "como el autor que ha devuelto a la poesía una aparente claridad, una gracia espontánea, una luz natural, en contraste con el dramatismo de la poesía precedente". Permanencia por algunos meses en los Estados Unidos. Participa en un ciclo de recitales en Nueva York. Lee sus poemas en el Madison Square Garden; en uno de estos recitales oficia de traductor el poeta norteamericano Allen Ginsberg.

1985

Publicación en Santiago de *Hojas de Parra* (Ediciones Ganymedes). La obra reúne textos escritos entre 1969 y 1985. El antipoeta revela en esta obra la situación infraganti del hombre contemporáneo en su realidad humana, social, política, económica, religiosa, contingente, popular, ecológica, amorosa-desamorosa. La edición norteamericana de *Sermones y Prédicas del Cristo de Elqui* y *Nuevos Sermones y Prédicas del Cristo de Elqui* (University of Missouri Press, 1984) obtiene el Premio Richard Wilbur concedido por la Asociación Americana de Traductores Literarios (ALTA).

1986

Su vigencia en los Estados Unidos se manifiesta una vez más al publicarse al inglés la antología *Antipoems: New and Selected* (New Directions, Nueva York).

1987

Viaja a los Estados Unidos. Lectura de poemas en la II Feria Latinoamericana del Libro (Nueva York). La Universidad de Chicago organiza un seminario sobre su vida y obra; a las sesiones asiste personalmente Nicanor Parra. Recitales en otras universidades norteamericanas: Universidad de Illinois, St. John's... En España toma parte en la Bienal Internacional de Poesía realizada en el mes de septiembre en Madrid.

1988

Permanece en Santiago dedicado a la realización de sus "trabajos prácticos", luego rebautizados como "obras públicas", poemas-objetos concebidos a lo largo de los últimos veinte años. La idea es "dar vida y energía, al golpe de un papirotazo, a objetos desechables o aparentemente inertes, tomando como base la teoría de la relatividad de Einstein ($E = mc^2$). Nueva edición de sus *Poemas y antipoemas* en Ediciones Cátedra. En el Instituto Miguel León Prado, de Santiago, se presenta en el único recital poético individual organizado dentro del programa de Chile-Crea, encuentro de artistas e intelectuales por la recuperación de la democracia chilena. Nicanor Parra es presentado, en la oportunidad, por el profesor Cedomil Goic, quien lo define "como uno de los más importantes poetas contemporáneos vivos". Con Sergio Marras trabaja en la conjunción de texto e imagen, los *Fotopoemas* que se publican en álbum.

1989

Viaja a la India (Bhopal) invitado "entre las mayores voces del planeta", a participar

en el Festival Mundial del nacimiento de Jawaharlal Nehru. En Chile asiste a las Jornadas Mistralianas organizadas por el Departamento de Arte y Letras de la Facultad de Educación (Universidad del Bío-Bío, Chillán) en homenaje al Centenario del nacimiento de Gabriela Mistral (Premio Nobel, 1945). Nicanor Parra lee un recado inédito sobre la ilustre poetisa, y su presencia constituye un verdadero reencuentro con su tierra natal. Poeta en residencia en la Universidad Menéndez y Pelayo (Sevilla).

1990

Para el Teatro de la Universidad Católica de Chile trabaja en la traducción del *Rey Lear*, de William Shakespeare. El proyecto tiene el auspicio del Ministerio de Educación y del Consejo Británico. Toma parte en el ciclo literario "Las Letras en el Teatro Municipal", el más importante centro artístico y cultural de Chile. Participa en el Primer Encuentro Hispanoamericano de Poesía (Universidad de Santiago). Exposición de sus *Obras públicas* en el Encuentro Nacional de Arte (ENART, '90) en el Centro Cultural de la Estación Mapocho (Santiago de Chile). En la sede de la SECH (Sociedad de Escritores de Chile) ofrece una lectura de su obra con ocasión de la presentación del libro de Iván Carrasco, *La escritura antipoética de Nicanor Parra*.

1991

Distinguido con el título de Doctor Honoris Causa por la Universidad de Brown, en la ceremonia de graduación de esa antigua casa de estudios norteamericana, en la que Parra estudió matemáticas en la década del cuarenta. Lectura de poemas en la Carter Brown Library, presentado por el Profesor Julio Ortega ("El chileno Nicanor Parra es uno de los grandes poetas de la lengua y, muy posiblemente, el más influyente en la actual poesía latinoamericana". Los traductores norteamericanos Allan Trueblood, de Brown, y Forest Gardner, de Providence College, leen traducciones al inglés de *Poemas y Antipoemas*. En Ciudad de México un jurado internacional le otorga el *Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe "Juan Rulfo"*, por su "poderosa reafirmación de la capacidad innovadora de la moderna poesía latinoamericana". El Premio Juan Rulfo, dotado de 100.000 dólares, es coordinado por la Universidad de Guadalajara y patrocinado por 12 instituciones públicas y privadas de México, premia a escritores poseedores de una valiosa obra de creación originarios de América Latina, el Caribe, España o Portugal. El jurado, integrado entre otros, por Carlos Bousoño (España), John Brushwood (EE.UU), Claude Fell (Francia), Fernando Alegría (Chile), Julio Ortega (Perú), José Luis Martínez (México) consideró, además, que Nicanor Parra "incorpora al acervo tradicional de nuestra poesía una rica raigambre popular, caracterizada por su espíritu libertario, su sabio humor y dinámica atracción para las nuevas generaciones". El presidente del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Víctor Flores, entrega oficialmente a Nicanor Parra el *Premio Juan Rulfo*, durante la inauguración de la IV Feria Internacional del Libro de Guadalajara, que rinde un homenaje a "Nicanor Parra, anti-poeta".

1992

Exposición conjunta con el poeta catalán Joan Brossa, "Dir poesia/mirar poesia", en la Universitat de València y, a finales de año, en las salas del Smart Museum of Art/The University of Chicago (USA).